

ЛИСТ ДО ПАПИ PREVOST

Ваша Святосте, Папо Prevost,

Мене звати Ferdinando Frega. Пишу до Вас із повагою, усвідомлюючи, що Ваш час присвячений духовній опіці мільйонів людей і що кожне слово, яке доходить до Вас, проходить через багато рук, перш ніж постати перед Вашим обличчям. Ви — Папа, але перш за все Ви — американець із французьким прізвищем. Саме до цього чоловіка я звертаюся, перш ніж звернутися до Вашого сану: до людини, яка несе відповідальність, пам'ять і історію, що існували раніше за саму роль. Роками я працюю над оповіддю, що досліджує людську поведінку, пам'ять і людську гідність. На цьому шляху я створив зображення 1

Ісуса, яке ніколи не є зневажливим, ніколи не блюзнірським і завжди скероване якнайбільшою шанобливістю. Це оповідь, що намагається відкрити те, чого не бачили, чого не розповідали, те, що належить людському вимірові раніше, ніж належить богословському. У моїй праці Ісус постає як чоловік, що йде крізь історію і крізь людей. І я хотів би поділитися з Вами оповідною деталлю, яка, можливо, викличе усмішку на Вашому обличчі: у моїй праці Він працював на Gillette, і про це ніхто не знав. Gillette був американцем із французьким прізвищем, точнісінько як Ви. На Gillettenarrative.com, у рубриці Eternit , Ви знайдете шлях, який я присвятив духовному вимірові. У рубриці, відведеній психічному здоров'ю, яке для мене є точкою неповернення в кожному людському житті, Ви знайдете те, що багато хто уявляє, але насправді не знає: автобіографічний роздум про крихкість, стійкість і відповідальність перед собою і перед іншими. Є жест, що супроводжує мою пристрасть до письма: я віддаю свою працю задарма кожному читачеві у світі. Але щоразу, коли хтось хоче зі мною зустрітися, без жодних відмінностей, я прошу один долар, підписаний

з обох боків. Це не ціна — це символ. Спосіб пам'ятати, що кожна людська зустріч має вартість і що жодне слово не слід давати без усвідомлення. 2

Я нічого у Вас не прошу. Я просто хочу поділитися своєю працею як щирим внеском у роздуми про те, що означає бути людиною. Мої твори виходять англійською та ще двадцятьма однією мовою — серед них Ви не знайдете італійської. Це мова, якою я говорю і яка належить мені за народженням, та я обрав не писати нею. Сестри Ордену Святого Вінсента в інтернаті в Реджо-Калабрії, що прихистив мене на вісім років у 1970-х, казали, що я заслуговую на четвірку з італійської. Я завжди шанував те, чого мене навчили Церква та її вихователі. Дякую Вам за час, який Ви, можливо, зволите приділити цим рядкам. Слава Ісусу Христу. Ferdinando Frega

P.S. Це відкритий лист, і його буде опубліковано для моїх читачів. Я вважаю, що прозорість — один із найвищих виявів людської природи. Мені нема чого приховувати, окрім упереджень, які кожен із нас носить усередині і які життя запрошує нас подолати. Тому я прилюдно ділюся тим, що пишу, що думаю і що кладу перед Вами: бо правда не має ніколи боятися світла. 3

4